

Valtuusto päätti antaa Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä rakennustoimiston työntekijäin M. Rautiaisen ¹⁾ ja G. E. Sohlbergin ²⁾ sekä kaasulaitoksen lampunhoitajan E. Palosen ³⁾ lesken tekemäin valitusten johdosta, jotka tarkoittivat heidän käsiteltyjä eläkeanomuksiaan. Lääninhallitus hylkäsi huhtikuun 23 p:nä, kesäkuun 11 p:nä ja heinäkuun 8 p:nä valitukset.

Uudenmaan läänin maaherran hylättyä syyskuun 20 p:nä rakennustoimiston työntekijän J. Barckin lesken tekemän valituksen, joka tarkoitti hänen käsiteltyä eläkeanomustaan ⁴⁾, tämä valitti maaherran päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jolle annettavassa selityksessään valtuusto päätti ⁵⁾ toistaa asiassa jo aikaisemmin esittämänsä näkökohdat.

Valtuusto päätti antaa Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä Bengtsärin koulukodin suutarimestarin F. Mäkysen ⁶⁾ ja rakennustoimiston työntekijän J. Barckin ⁷⁾ lesken tekemäin valitusten johdosta, jotka tarkoittivat heidän käsiteltyjä eläkeanomuksiaan.

Kaupungin leski- ja orpokassa. Säilyttäen kaupungin leski- ja orpokassan johtokunnan kokoonpanon v. 1940 ennallaan kaupunginvaltuusto valitsi ⁸⁾ sen puheenjohtajaksi valtuuston puheenjohtajan E. Hj. Rydmanin sekä kolmanneksi jäseneksi rahatoimenjohtaja J. Helon lisäksi sen erovuoroisen jäsenen vtn K. Furuheimin.

Valtuusto päätti ⁹⁾ tammikuun 1 p:stä 1941 alkaen toistaiseksi maksaa kalliinajanlisäyksenä kaupungin leski- ja orpokassasta eläkkeitä nauttiville 25 % kassan sääntöjen mukaisista eläkemääristä, kuitenkin vähintään 100 mk kuukaudessa, ja merkitä tästä aiheutuvia lisämenoja varten 170,000 mk v:n 1941 talousarvioon.

2. Rahatointa koskevat asiat

Kaupungin v:n 1939 tilit ja tilinpäätös. Kaupunginvaltuusto oli kutsuttu kesäkuun 19 p:nä kaupunkien kunnallislain säännösten mukaisesti päättämään kaupungin tilinpäätöksen hyväksymisestä, mutta koska tilinpäätös vallinneiden poliittisten olosuhteiden vuoksi oli myöhästynyt eikä tilien tarkastusta vielä oltu voitu suorittaa, kokous siirrettiin ¹⁰⁾, mikäli se koski kyseisen vuoden tilinpäätöksen hyväksymistä ja vastuuvapauden myöntämisestä, valtuuston puheenjohtajan määrättävään ajankohtaan.

Tilinpäätöksen valmistuttua merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi seuraava v:n 1939 tulos:

Menosäästöt	mk 28,946,359: 95	
Ylitulot talousarviotileillä	» 48,484,562: 89	
Tulot talousarvion ulkopuolella	» 4,006,887: 76	mk 81,437,810: 60
Menoylitykset	mk 24,116,040: 90	
Tulovajaukset talousarviotileillä	» 17,049,385: 50	
Menot talousarvion ulkopuolella	» 558,338: 45	mk 41,723,764: 85
Ylijäämä		mk 39,714,045: 75

¹⁾ Kvsto 10 p. huhtik. 7 § ja 28 p. elok. 5 §. — ²⁾ S:n 29 p. toukok. 5 § ja 9 p. lokak. 3 §. — ³⁾ S:n 19 p. kesäk. 6 § ja 9 p. lokak. 3 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 8. — ⁵⁾ Kvsto 30 p. lokak. 2 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. lokak. 4 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. elok. 9 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. tammik. 7 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. marrask. 13 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. kesäk. 14 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. jouluk. 6 §.

Kertomukset kaupungin käyttörahaston ja verotasausrahaston hallinnosta v. 1939 ilmoitettiin niinkään valmistuneiksi ¹⁾).

Lyhytaikainen luotto. Kaupunginhallitus oikeutettiin ²⁾ v. 1941 ottamaan lyhytaikaista luottoa enintään 150,000,000 mk.

V:n 1935 kolmannen obligatiolainan konverttaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ konvertata kuolettamattoman, 3,217,000 kruunun suuruisen osan kaupungin alkuaan 5,000,000 kruunun suuruisesta v:n 1935 kolmannelta 3 %:n lainasta 6 %:seksi 37,670,000 mk:n lainaksi, joka olisi kuoletettu loppuun v. 1945 ja jonka lainaehdot muilta osin jäisivät muuttamatta, sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen 1,070 mk:lla ylittämään lainan kuoletukseen kertomusvuoden talousarviossa varattua määrärahaa. Samalla valtuusto päätti alistaa tämän päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi sekä valtuuttaa kaupunginhallituksen ryhtymään kaikkiin päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin.

Uuden lainan ottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ ottaa yhdessä tai useammassa erässä emittoitavan, enintään 126,000,000 mk:n määräisen obligatio- tai velkakirjalainan kahta vuotta pidemmin maksu- ja enintään 25 vuoden kuoletusajoin. Lainasta käytettäisiin siirtoon yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon 22,000,000 mk, teknillisten laitosten uudistoihin 50,000,000 mk, satamatöiden jatkamiseen 40,000,000 mk, väestönsuojelutöihin 7,250,000 mk, työtupain ja elintarvikekeskuksen uudisrakennuksen töihin 4,600,000 mk, teurastamon laitteiden uusimiseen ja täydentämiseen 873,000 mk sekä pääoma-alennuksiin ja vasteredes määrättäviin tarkoituksiin 1,277,000 mk. Kaupunginhallitus valtuutettiin ⁴⁾ ryhtymään kaikkiin tästä päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin sekä täysin valtuuksin edustamaan kaupunkia lainan ottoa koskevilla neuvotteluilla ja päätösten teossa sekä kaupungin puolesta allekirjoittamaan kaikki tarpeelliset laina- ja vastuusitoumukset ynnä muut asiakirjat. Lainan ottoa koskeva päätöksen osa alistettiin ⁴⁾ valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Varain siirtäminen yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon. Helsingin asuntokeskuskunta HAKA:n tekemän laina-anomuksen johdosta kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ v:n 1941 talousarviossa siirtää 10,000,000 mk yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon.

Kulosaaren sillan rahasto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että v:n 1941 talousarvion pääluokkaan Tuloa tuottamattomat pääomamenot sisältyvää Siirto Kulosaaren sillan rahastoon nimistä määrärahaa sai tarvittaessa ylittää. Kuten siltamaksuista kertyviä tuloja oli niistä riippuvaa rahastoon kulloinkin siirrettävää määrää mahdotonta ennakolta tarkalleen arvioida.

Suomen krematorioyhdistyksen lainaehtojen väliaikainen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto vapautti ⁷⁾ Suomen krematorioyhdistyksen suorittamasta korkoa sille myönnettylle 1,000,000 mk:n lainalle v:lta 1941—45.

Verovelvollisen henkilön tulosta verotettaessa tehtävä vähennys. Kunnallisverotuksessa verovelvollisen henkilön tuloista vähennettävät määrät kaupunginvaltuusto v:ksi 1940 vahvisti ⁸⁾ samoiksi kuin ennen eli siten,

¹⁾ Kvsto 4 p. jouluk. 6 §. — ²⁾ S:n 11 p. jouluk. 2 §. — ³⁾ S:n 20 p. marrask. 34 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. marrask. 33 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. lokak. 32 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. jouluk. 2 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. lokak. 19 §; vrt. myös v:n 1928 kert. s. 51. — ⁸⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 14 §.

että tuloista, jotka eivät ylittäneet 9,000 mk, sai vähentää 4,000 mk, sekä että verovelvollinen henkilö jokaisen lapsen osalta, jonka hän elatusvelvollisuutensa nojalla oli elättänyt ja joka verotusvuoden päättyessä ei ollut täyttänyt 15 vuotta, sai vähentää tuloistaan 1,200 mk.

V:n 1941 talousarvio. V:n 1941 talousarvion laatimista vaikeuttivat käydyn sodan seuraukset ja suurvaltasodan jatkuminen ja epävarmuus sen vastaisesta vaikutuksesta tekivät mahdottomaksi talousarvion sekä menot tuloerien varman arvioimisen. Myöskin on otettava huomioon, että päinvastoin kuin aikaisempina vuosina ei kertomusvuodesta siirtynyt mitään säästöä v. 1941 käytettäväksi, vaan 43,000,000 mk:n määräinen siirtävä vajeus oli peitettävä mainitun vuoden talousarvioehdotuksessa. Menot on luonnollisesti koetettu merkitä äärimmilleen supistettuina. Toisaalta on pääasiallisesti hintatason yleinen kohoaminen aiheuttanut hallintomenojen kasvua, joka erikoisesti on havaittavissa eri laitosten lämmitys- ja ruokintakustannuksissa sekä alemmipalkkaisten viranhaltijain ja pieneläkkeennauttijain kalliinajanlisäyksinä. Myöskin eräiden uusien lautakuntien, nimittäin kansanhuolto-, huoneenvuokra- ja väestönsuojelulautakunnan, perustaminen on lisännyt hallintomenoja. Eräät vuodesta vuoteen siirtyneet välttämättömät uudistykset sekä mahdollisesti odotettavissa oleva työttömyys ja sen asettamat vaatimukset tekivät mainittavammat supistukset uudistymäärärahoihin mahdottomiksi.

Tulojen osalta poikkeuksellisten olojen vaikutus ilmenee tuntuvimmin satamain tuloissa, joita arvioitiin suurvaltasodan jatkuessa täytyvän supistaa entisestään n. $\frac{1}{3}$:lla, ja myöskin valtionapuerät pienenivät tuntuvasti, esim. eräiden sairaalain kohdalla 2 mk:lla hoitopäivää kohden. Tällaisissa olosuhteissa ei luonnollisestikaan ollut mitään mahdollisuuksia lisätä käyttörahastoa tai verotasausrahastoa, vaan päinvastoin oli välttämätöntä käyttää talousarvion tasaamiseen verotasausrahastoon aikaisemmin kerättyjä varoja. Kuten joskus aikaisemmin oli nykyin välttämätöntä ehdottaa lainavaroja käytettäväksi $\frac{2}{3}$ sellaisiin tarkoituksiin, joihin viime aikoina yleensä oli käytetty vain $\frac{1}{3}$.

Kertomusvuoden talousarvioon verraten menojen loppusumma osoitti 81,700,000 mk:n nettolisäystä, nousten menojen lisäykset kaikkiaan 133,800,000 mk:aan ja vähennykset 52,100,000 mk:aan. Tulosäännössä lisäykset olivat yhteensä 151,800,000 mk ja vähennykset 70,100,000 mk. Tällöin oli huomioitu teknillisten laitosten bruttomenot ja -tulot.

Käsiteltyään kaupunginhallituksen laatimaa talousarvioehdotusta kaupunginvaltuusto vahvisti¹⁾ v:n 1941 talousarvion, jonka pääluokkien ja osastojen loppusummat sekä näiden meno- tai tulolisäykset (+) ja meno- tai tulovähennykset (—) v:een 1940 verraten ilmenevät seuraavasta yhdistelmästä:

M e n o t

Varsinaiset menot

1. Yleinen kunnallishallinto	mk	27,566,052	+	856,644
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	21,314,909	—	579,990
3. Palotoimi	»	9,400,245	+	521,212
4. Terveystenhoito	»	15,009,314	+	450,203

¹⁾ Kvsto 11 p. jouluk. 2 § ja 18 p. jouluk. 3 §; ks. kvston pain. asiakirj. n:ot 5, 7, 8 ja 10.

5. Sairaanhoito	mk	83,744,687	+	9,729,124
6. Huoltotoimi	»	69,368,425	+	5,835,209
7. Lastensuojelu	»	19,054,232	+	85,523
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	10,908,662	+	7,397,184
9. Opetustoimi	»	65,960,210	+	4,004,491
10. Sivistystoimi	»	9,507,108	+	147,108
11. Kiinteistöt	»	31,598,773	+	1,341,039
12. Yleiset työt	»	47,513,660	—	1,127,928
13. Puhtaanapito	»	16,274,288	—	1,136,466
14. Satamat	»	19,210,957	+	84,079
15. Teurastamo	»	6,829,255	+	1,522,094
16. Elintarvikekeskus	»	9,681,900	+	1,155,700
17. Teknilliset laitokset	»	—	—	—
18. Sekalaiset yleiset menot	»	19,617,000	—	10,359,000
19. Korot ja lainakustannukset	»	77,187,313	—	2,847,640
20. Verojen poistot ja palautukset	»	18,801,000	+	1,800,000
Yhteensä mk		578,547,990	+	18,878,586

Pääomamenot

21. Tuloa tuottavat pääomamenot	mk	78,468,300	+	769,650
22. Tuloa tuottamattomat pääomamenot .	»	101,280,614	—	25,930,898
23. Velan kuoletus	»	58,275,311	—	7,797,069
Vajaus v:sta 1940	»	43,000,000	+	43,000,000
Yhteensä mk		281,024,225	+	10,041,683
Kaikkiaan mk		859,572,215	+	28,920,269

*Tulot**Varsinaiset tulot*

1. Yleinen kunnallishallinto	mk	98,500	+	500
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	486,700	—	279,500
3. Palotoimi	»	532,770	+	6,600
4. Terveystenhoito	»	2,373,642	—	63,760
5. Sairaanhoito	»	28,302,896	—	1,054,576
6. Huoltotoimi	»	17,397,126	—	551,550
7. Lastensuojelu	»	6,767,167	—	890,789
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	874,000	+	83,250
9. Opetustoimi	»	15,914,024	+	846,022
10. Sivistystoimi	»	1,387,760	—	140,500
11. Kiinteistöt	»	64,063,672	+	662,911
12. Yleiset työt	»	6,421,311	—	3,729,317
13. Puhtaanapito	»	15,501,700	+	545,600
14. Satamat	»	26,272,440	—	12,696,994
15. Teurastamo	»	5,952,000	+	602,000
16. Elintarvikekeskus	»	9,900,000	+	1,100,000
17. Teknilliset laitokset (nettotulot)	»	49,745,329	—	5,957,300
18. Sekalaiset yleiset tulot	»	3,600,000	—	3,250,000
19. Korot ja osingot	»	49,528,190	—	1,625,550
20. Verot	»	415,167,226	+	55,364,277
Yhteensä mk		720,286,453	+	28,971,324

Pääomatulot

21. Kaupungin omaisuudesta saadut pää-			
omatulot	mk	78,940,762	+ 42,675,545
22. Lainavarat	»	60,345,000	+ 3,273,400
Säästö v:sta 1940	»	—	— 46,000,000
Yhteensä mk		139,285,762	— 51,055
Kaikkiaan mk		859,572,215	+ 28,920,269

Seuraavassa tehdään tarkemmin selkoa tärkeimmistä muutoksista, jotka ovat havaittavissa valtuuston v:ksi 1941 vahvistamassa talousarviossa v:n 1940 talousarvioon verraten.

Menosääntö. Varsinaisten menojen ensimmäisen pääluokan, Yleinen kunnallishallinto, luvun Verotusvalmisteluvirasto määrärahaan Tilapäistä työvoimaa sisällytettiin viranhaltijoille suoritettavat kalliinajanlisäykset, jotka yleensä suoritettiin yhteismäärärahasta. Erinäiset hallintomenot nimisen luvun määrärahaa Sijaispalkat virkavapaustapauksissa oli korotettava 200,000 mk sotaväen reserviharjoituksiin kutsuntojen lisääntymisen vuoksi samoin kuin määrärahaa Myönnetty eläkkeet ja apurahat 416,566 mk. Luvun määräraha Kaupungin osuus leski- ja orpokassan maksamiin eläkkeisiin merkittiin 370,000 mk:lla korotettuna huomioonottaen kaupunginvaltuuston päätös ¹⁾ kalliinajanlisäyksen maksamisesta leski- ja orpoeläkkeitä nauttiville. Samasta luvusta voitiin poistaa momentti Vaalikustannukset.

Toisessa pääluokassa, Oikeus- ja järjestystoimi, lisättiin maistraatin tarverahoihin uusi 12,000 mk:n erä julkisen notaarin autokuluja varten. Ulosottolaitoksen luvusta poistettiin nimike Tarkkailuosasto edellisessä talousarviossa 121,872 mk:n suuruisine määrärahoineen Sääntöpalkkaiset virat. Poliisilaitoksen luvun vuokramäärärahaan kuten vastaavalle tulomomentillekin aiheutui pienekköjä muutoksia m.m. sielullisesti sairaiden huoltoimiston hallussa olevien Pengerkadun talon n:o 5 kellaritilain vähentämisestä sekä Ruskeasuon ratsastushallin lisähuoneistotilain luovuttamisesta poliisilaitoksen hallintaan. Kaupungin osuuden poliisilaitoksen rahallisiin menoihin arvioitiin vähenevän 1,010,000 mk. Valtuuston tehtyä päätöksen ²⁾ erityisen huoneenvuokralautakunnan asettamisesta, merkittiin sen menot, yhteensä 146,930 mk, kyseiseen pääluokkaan, jossa ne muodostavat oman erillisen lukunsa.

Kolmannen, palotoimen pääluokan edellisen luvun, Palolaitos, määrärahaa Palkkiot voitiin poistaa siinä ennen huomioitu sihteerin 6,000 mk:n vuosipalkkio valtuuston perustettua kaupunginkansliaan uuden notaarinviran ³⁾, johon palolaitoksen sihteerin virka yhdistettiin. Lisämiehityksen palkkaamista palokuntaan koskeva valtuuston päätös ⁴⁾ aiheutti lisäystä useihin tämän luvun määrärahoihin. Luvusta poistettiin tarpeettomana sen entinen momentti Hevosten elatus.

Järjestyksessä neljännen pääluokan, Terveystenhoito, luvussa Tuberkuloosihuolto oli parantolahoidon nimikkeen momenttien lukumäärää vähennetty kahdella liittämällä momentit Sairaspaikkoja Högsandin parantolassa ja Sairaspaikkoja kirurgista tuberkuloosia sairastaville momenttiin

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 10. — ²⁾ S:n s. 75. — ³⁾ S:n s. 4. — ⁴⁾ S:n s. 30.

Parantolahoitoa keuhkotautisille. Sielullisesti sairaiden huoltotoimiston luvun määrärahasa Vuokra arvioitiin Pengerkadun 5:ssä olevan varastohuoneen tilitysvuokra 3,528 mk entistä alemmaksi ja lisättiin siihen Eerikinkadun 45:ssä olevan varastohuoneen tilitysvuokrana 2,304 mk:n uusi meno-erä. Kouluhammasklinikan luvusta oli poistettu 1,700 mk:n suuruinen entinen momentti Siivoaminen.

Sairaanhoitomenot käsittävän viidennen pääluokan loppusumman lähemmä 10 miljoonan markan suuruinen nousu kertomusvuoden talousarvion vastaavaan määrään verraten johtui suurelta osalta lämpö- ja ruokintakustannusten kohoamisesta. Sairaalan sääntöpalkkaisten virkain määrarahat oli laskettu ottaen huomioon valtuuston päätökset¹⁾ kaikkien sairaalan portinvartijain ja yövartijain virkain sekä Kivelän sairaalan ja tuberkuloosisairaalan konemestarinvirkain siirtämisestä ylempiin palkkaluokkiin. Kivelän sairaalan entiseen tilitysvuokraan lisättiin 25,680 mk sen uuden ruumishuoneen vuokrana ja Nikkilän sairaalan tilitysvuokraa korotettiin 83,808 mk sen uuden voimistelusalirakennuksen valmistuttua. Pääluokan viimeiseen lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältyviä sairaalamaksuja Suomen punaisen ristin sairaalaan oli korotettava 1,281,950 mk hoitokustannusten nousun vuoksi sekä kaupunginhallituksen käytettävä poisto- ja palautusmääräraha 1,000 mk:sta 35,000 mk:aan. Tähän lukuun sisällytetylle uudelle momentille Naistenklinikka merkittiin 390,400 mk.

Kuudennen pääluokan, Huoltotoimi, luvun Huoltolautakunta ja huoltoviraston yleinen toimisto määrärahan Vuokra kohdalla voitiin vuokrasopimusten mukaisesti alentaa keskuskanslian, rekisterikanslian, irtolais- ja alkoholihuoltokanslian sekä VI huolto- eli laitokanslian Siltasaarenkadun 3—5:ssä olevan huoneiston vuokraa 18,000 mk ja Toisen linjan 2:ssa olevan huoltokanslian tilitysvuokraa 10,800 mk. Kunnalliskoti laitoksineen nimisen luvun yhteisiin kustannuksiin kuuluva tilapäisen työvoiman määräraha oli laskettu lisäten siihen 18,000 mk:n erä uuden toimistoapulaisen palkkaamiseksi kunnalliskodin konttoriin m.m. elintarvikekorttien hoitoa varten. Saman luvun nimikkeen Kunnalliskoti kohdalla olevaa lämpö määrärahaa oli korotettu 741,250 mk arvioiden se yksinomaan halkolämmitystä käyttäen kivihiilen ja koksen saannin ollessa epävarma. Koko luvun menolisäys nousi 1,672,746 mk:aan. Tervalammen työlaitoksen ja maatilan menot käsittävässä luvussa tilapäisen työvoiman määrärahoihin sisältyvät palkka-erät oli korotettu huoltolautakunnan edellisenä syksynä tekemässä virkojen vakinaistamishetimituksessa olleita palkkoja vastaaviksi. Työtupain luvun tilapäisen työvoiman määräraha laskettiin korottaen myyntiaitan lähetin palkka 550 mk:sta 800 mk:aan kuukaudessa ja poistaen työtupain A-osaston menojen kohdalta Kirstinkadun 16:ssa toimivan työtuvan keittäjän palkka, koska työtuvan hoidokit saattoivat hoitaa tätä tointa. Edellä mainitun luvun vuokramäärärahassa havaitaan pieni vähennys Hämeentien n:ossa 35 olevan työtupahuoneiston vuokran alenemisen johdosta. Puheena olevan luvun määrärahasa Ruokinta syntyi 365,400 mk:n suuruinen lisäys hoidokkien lisääntymisestä ja ruokintakustannusten noususta johtuen ja määrärahasa Työläisten palkat 615,000 mk:n suuruinen lisäys pääasiallisesti, koska palkkoja laskettaessa oli otettu huomioon kalliinajanlisäykset. Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kohteissa sekä suoranaisia avustuksia nimisessä luvussa syntyi pääluokan suu-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 35 ja 36.

rin menolisäys, 2,135,000 mk, etupäässä koska momenttia suoranaiset avustukset oli korotettava 2,000,000 mk. Pääluokan viimeiseen lukuun sisältyviä kaupunginvaltuuston käyttövaroja oli lisättävä 500,000 mk. Koko kyseisen pääluokan menojen loppusumma oli noussut 5,835,209 markkaa edellisen talousarvion vastaavaan määrään verraten.

Menosäännön seitsemännen pääluokan, nimeltä Lastensuojelu, menoissa ei syntynyt mitään huomattavampaa vähennystä Bengtsårin koulukodin menetyksestä, sillä ennestään laajennetussa vastaanotto- ja ammattioppilaskodissa tuli olemaan vastaava määrä uusia hoitopaikkoja. Lukuun Lastenhuoltolaitokset aiheutui koko joukko virkain järjestelyistä johtuvia muutoksia; niinpä määräraha Sääntöpalkkaiset virat laskettiin ottaen huomioon valtuuston päätös ¹⁾ Ryttylän koulukodin hoitajatarharjoittelijan viran lakkauttamisesta ja määrärahaan Tilapäistä työvoimaa lisättiin Bengtsårista Ryttylän koulukotiin siirretyn räätilin palkka, 33,264 mk, ollen viimeksi mainittuun vastaanottokodin menojen kohdalle samalla merkitty vastaavasti 18,000 mk:n, 5,460 mk:n ja 2,500 mk:n suuruiset erät 1,500 mk:n kuukausipalkkaisen toimistoapulaisen ja puhelinkeskuksenhoitajan sekä päiväpalkkaa nauttivien siivousapulaisen ja apulaislämmittäjän palkkaamiseksi. Momentilla Vuokra huomioitiin uuden vastaanotto- ja ammattioppilaskodin tilitysvuokrat korottaen entistä erää Vastaanottokoti 175,200 mk ja lisäksi momentille 60,000 mk:n suuruinen uusi erä Ammattioppilaskoti. Lastenhuoltolaitosten tilat nimisestä luvusta oli poistettu entinen Bengtsårin nimike. Saman luvun nimikkeen Ryttylä ja Siltala määrärahaa Kustannukset korotettiin 58,464 mk Bengtsårista siirrettyjen maataloustöiden johtajan ja tallimiehen palkoilla.

Erinäiset sosiaaliset tehtävät nimiseen kahdeksanteen pääluokkaan kuuluvan luvun Työnvälitystoimisto tilapäisen työvoiman määrärahaan merkittiin seuraavat uudet erät: 48,000 mk ylimääräisen osastonjohtajan palkkaamiseksi yleisille osastoille naisosaston alaosastojen toimintaa valvomaan ja tehostamaan, 48,000 mk osastonjohtajan apulaisten, 27,600 mk toimentajan, 21,600 mk toimistoapulaisen ja 9,000 mk tilapäisten apulaisten palkkaamiseksi henkisen työn osastolle sen muututtua sosiaaliministeriön päätöksen nojalla koko maan käsittäväksi henkisen työn välityksen keskuselimeksi; mainittakoon kuitenkin, että mainitut osastonjohtajan apulainen, toimentaja ja toimistoapulainen jo kertomusvuoden kevästä asti olivat toimineet osastolla valtuuston myöntämästä ²⁾ lisämäärärahasta palkattuina. Maatalousosaston menoihin oli yleisten osastojen kohdalta siirretty 10 % lähetin palkkausmenoista eli 960 mk. Työttömyyden aiheuttamat erinäiset toimenpiteet nimisessä luvussa määrärahaa naisten opinto- ja ammattikursseja varten oli korotettava 100,000 mk ja kaupunginhallituksen käyttövaroja työttömyyden varalta 150,000 mk. Kyseiseen pääluokkaan sisältyi kaksi uutta lukua, Kansanhuoltolautakunta sekä Väestönsuojelulautakunta ja sen toimisto. Edellisen luvun kohdalle merkittiin menoja yhteensä 5,015,696 mk, mikä elokuun 30 p:ään mennessä lautakunnan käytettäväksi kertomusvuodeksi myönnettyyn 3,419,096 mk:n määrään verraten osoittaa tuntuva menojen lisäystä, joka johtui siitä, että lautakunta vasta kertomusvuoden aikana oli kehittynyt nykyiseen laajuuteensa, sekä sitä paitsi siitä, että lautakunnan palveluksessa maksutta sodan aikana olleiden kansakoulunopettajain tilalle oli täytynyt

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 41. — ²⁾ S:n s. 42.

ottaa palkallista työvoimaa. Määrärahaan Palkkiot sisältyvät palkkioerät oli laskettu valtuuston aikaisemman päätöksen ¹⁾ mukaisesti sekä lisä-
ten työjaoston ja polttoainejaoston jäsenmäärää yhdellä. Määrärahaan Tilapäistä työvoimaa sisältyvät varsinaisen henkilökunnan, asianmukais-
ten päätösten nojalla lautakunnan palveluksessa olevien virkailijain,
palkat oli merkitty lautakunnan siihenastisen toiminnan perusteella saatu-
jen kokemusten nojalla ja järjestetty vastaavanlaisten sääntöpalkkaisten
viranhaltijain palkkoja vastaaviksi. Kun oli vaikeata tarkalleen arvioida
v:n 1941 tilapäisen työvoiman tarvetta, varattiin tämän luvun kohdalla
kaupunginhallituksen käytettäväksi 100,000 mk mahdollisesti esiintyvän
lisätyövoimantarpeen tyydyttämiseksi. Luvun määrärahaa Painatus ja
sidonta arvioitaessa huomioitiin kaupunginhallituksen päätös ²⁾ kaupun-
kiin asetetun hinnoittelulautakunnan painatuskustannusten suorittami-
sesta kansanhuoltolautakunnalle osoitetuista varoista. Lukuun Väestön-
suojelulautakunta ja sen toimisto sisältyivät ne menoterät, jotka kaupungin-
hallitus v:ksi 1939 ja 1940 oli myöntänyt sekalaisten yleisten menojen pää-
luokkaan sisältyvistä väestönsuojelutarkoituksiin varatuista käyttövarois-
taan. Luvun momentit Palkkiot ja Tilapäistä työvoimaa laskettiin val-
tuuston tekemien päätösten mukaisesti ja muut määrärahat kokemuksen
edellyttämin määrin; kaupunginhallituksen käytettäväksi väestönsuojelua
varten merkittiin 1,000,000 mk. Koko luvun menojen loppusumma nousi
1,914,763 mk:aan.

Opetustoimen pääluokan, järjestyksessä yhdeksännen, luvussa Suo-
menkieliset kansakoulut olevan tilapäisen työvoiman määrärahan erää
Tilapäislämmittäjät korotettiin 20,000 mk ja luvun Ruotsinkieliset kansa-
koulut vastaavaan määrärahaan lisättiin 33,600 mk:n suuruisen uusi erä
apulaislämmittäjän palkkaamiseksi neljään kouluun puulämmityksen
käytäntöönoton johdosta. Suomenkielisten kansakoulujen tilitysvuokriin
oli lisättävä 55,000 mk työväenopiston huoneiston osalta. Ensiksi
mainittuun lukuun sisältyviä suoranaisia avustuksia oli ruokinta- ja vaate-
tushenon nousun vuoksi korotettava 650,000 mk ja viimeksi mainittuun
sisältyviä 86,500 mk, mikä merkitsi n. 25 %:n lisäystä entisiin määriin
verraten. Suomenkielinen työväenopisto nimisen luvun tarverahamo-
mentille sisällytettiin 2,000 mk:n uusi erä opiston retkeilykerhon yleis-
luontoisten menojen peittämiseksi, joita varten kaupunginhallitus v:ksi
1939 erikoisanomuksesta oli myöntänyt määrärahan ³⁾. Yleisten ammatti-
koulujen luvun kohdalla olevaan määrärahaan Vuokra lisättiin 42,480
mk:n tilityserä kolmen lisähuoneen osalta ja määrärahaan Valaistus mer-
kittiin 200 mk:n korotus ottaen huomioon, että kirjansitojakoulu alkoi toi-
mia kaksiluokkaisena. Ammatteihin valmistavien koulujen luvun nimik-
keen Valmistava tyttöjen ammattikoulu siivoamismomentti laskettiin
myöntäen koulun viidennen kerroksen vahtimestarille hänen työpäivänsä
pituuden vuoksi 5 mk:ksi tunnilta laskettu lisäpalkkio kolmelta siivous-
tunnilta päivittäin kuuden kuukauden aikana. Luvun Lastentarhat vuokra-
määrärahoissa on havaittavissa pientä vähennystä; lukuun lisättiin val-
tuuston tekemien päätösten mukaisesti uudet erät Ebeneserkodin lasten-
seimen tilapäistä laajentamista varten ⁴⁾, 36,093 mk, uuden lastenseimen pe-
rustamiseen ja ylläpitämiseen ⁵⁾, 200,352 mk, ja kokopäiväosaston perusta-

¹⁾ Vrt. v:n 1939 kert. s. 44. — ²⁾ Vrt. tämän kert. s. 175. — ³⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 201. — ⁴⁾ Vrt. tämän kert. s. 44.

miseen Vuokko nimiseen lastentarhaan ¹⁾, 11,675 mk. Luvusta Avustukset poistettiin entinen momentti Koulumatkailutoimisto, ollen koulumatkailutoiminnan uudelleenjärjestely suunnittelun alaisena.

Kymmenennen pääluokan, Sivistystoimi, luvusta Kaupunginkirjasto poistettiin entinen momentti Kesäloimasijaiset sisällyttäen töiden uudelleenjärjestelyn johdosta 50,000 mk kesäloimasijaismenoja momentille Tilapäistä työvoimaa. Luvusta Kaupunginmuseo jätettiin pois momentti Kokoelmien kartuttaminen, joka oli sisältynyt kertomusvuoden talousarvioon 20,000 mk:n suuruisena. Kaupunginorkesteri nimisen musiikkilautakunnan luvun nimikkeen määrärahat Sääntöpalkkaiset virat ja Palkat oli arvioitu huomioiden valtuuston päätös ²⁾ kaupunginorkesterin johtajan viran vakinaistamisesta v:n 1941 alusta lukien ja määräraha Konserttikustannukset huomioiden, että Sibelius-akatemia oli korottanut orkesterin harjoitushuoneena käytetyn konservatoriosalin vuokraa 2,000 mk:lla. Teatterien ja oopperan avustusten saannin ehdoksi valtuusto asetti ³⁾ sen, että Suomen kansallisteatteri, Ruotsalainen teatteri ja Helsingin kansanteatteri antoivat vähintään 25 sekä Suomalainen ooppera vähintään 8 kansannäytäntöä puolin tai sitä halvemmin lipunhinnoin.

Kiinteistöjen pääluokan, yhdennentoista järjestyksessä, ensimmäisen luvun, Kiinteistölautakunta ja kiinteistötoimisto, momentti Tilapäistä työvoimaa laskettiin poistaen kansliaosaston kohdalla apulaistoimistopäällikköä varten ennen varattu palkkaerä sekä mainiten menoarviossa tällä kertaa ainoastaan pysyväisimmät tilapäisistä toimista ja merkiten satunnaista työvoimaa varten asemakaavaosaston kohdalle 60,000 mk; talo-osaston menoihin liitettiin 22,800 mk:n erä uuden 1,900 mk:n kuukausipalkkaa nauttivan toimistoapulaisen palkkaamiseksi. Rakennussuunnitelmien laatimista varten erälle kaupungin ympäristöalueille varattiin asemakaavaosaston kohdalla 100,000 mk sekä maanmittaus- ja kartastotöiden osaston kohdalla 230,000 mk. Luvun Maatalousosasto kaluston hankintamäärärahan puitteissa varattiin 80,000 mk puukaasuttimen hankkimiseen yhteen autoon ja kahteen traktoriin ja määrärahaan Rakennukset merkittiin 65,000 mk Puodinkylän tilan päärakennuksen korjaustoihin. Lukuun Talo-osasto kuuluvaan kaupungin talojen hallinto- ja hoitomäärärahaan Tilapäistä työvoimaa sisältyy uutena eränä 2,892 mk talonmiehen palkkaamiseksi kaupungin omistukseen joutuneeseen Länt. Kaivopuiston huvilaan n:o 6 ja poliisihuoneistojen hallinto- ja hoitomäärärahassa Tilapäistä työvoimaa huomioitiin yhden uuden siivoojan palkka. Saman luvun vuokramomentin 113,768 mk:n suuruinen korotus johtuu pääasiallisesti Ruskeasuon ratsastushallin vuokraamisesta poliisilaitoksen ratsastavalle osastolle. Puheena olevaan lukuun sisältyviin rakennuskorjausmäärärahoihin merkittiin kirjastorakennusten kohdalle 10,000 mk Väinöläkadun 5:n uuden kirjastorakennuksen tarpeisiin sekä erinäisten rakennusten korjausten y.m. kohdalle 1,000 mk Pursimiehenkadun 27:n haarakirjastoa varten. Kansanpuistojen luvun uudisrakennusmäärärahaan merkittiin uutena eränä 3,000 mk Mustasaaren käymälän uusimista varten. Luvun Siirtolapuutarhat tilapäisen työvoiman määrärahan 11,480 mk:n suuruinen lisäys johtui kesä-vartijan ja sähköpumpun hoitajan palkkaamisesta Oulunkylän uuteen siirtolapuutarhaan. Urheilu- ja pallokentät nimisen luvun määrärahoissa oli toimeenpantu eräitä siirtoja ja järjestelyjä. Sitä paitsi sen nimikkeen Hal-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 185. — ²⁾ S:n s. 44. — ³⁾ Kvsto 11 p. jouluk. 2 §.

linto ja hoito kohdalle merkittiin uudet momentit Soutustadion ja Ratsastushalli ja -kentät, joiden suuruus on vastaavasti 46,595 mk ja 454,000 mk, sekä sisällytettiin uusina erinä sen määrärahoihin Urheilukenttien järjestysmiehet ja rahastus sekä Lämpö ja lämminvesisuihkut vastaavasti 17,940 mk ja 14,400 mk velodromin menoja. Nimikkeen Korjaus ja kunnossapito kohdalle lisättiin 60,000 mk:n suuruinen uusi määräraha kertomusvuoden elokuusta lukien kaupungin kunnossapidettäväksi joutunutta Talin laukkarataa varten, kun taas siitä voitiin poistaa entinen määräraha urheiluja leikkikenttien vesiposteja varten. Erinäiset menot nimisestä luvusta voitiin poistaa kertomusvuoden talousarvioon 30,000 mk:n suuruisena sisältynyt entinen momentti Liikenteen laskenta. Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset nimisestä luvusta jätettiin pois siihen aikaisemmin sisältynyt momentti Teurastamo ja momentille Lasten- ja koulukodit sekä Vastaanotto- ja ammattioppilaskoti lisättiin 25,000 mk käsittävä uusi erä Sofianlehdon uutta vastaanotto- ja ammattioppilaskotia varten.

Pääloukan Yleiset työt, joka on järjestyksessä kahdestoista, ensimmäisen, yleisten töiden lautakunnan ja rakennustoimiston menot käsittävän luvun momentin Tilapäistä työvoimaa kohdalla mainittujen toimenhaltijain suhteen oli tapahtunut paljon muutoksia, johtuen olevien olojen työvoimantarpeesta ja vaatimuksista. Edellä mainitun luvun määrärahaa Vuokra korotettiin 33,000 mk lisähuoneiston vuokraamiseksi rakennustoimiston satamarakennusosastolle. Katujen ja teiden luvun korjaus- ja kunnossapitomäärärahoihin oli tehty huomattavia supistuksia; niinpä oli teiden erinäisiin korjauksiin varattu varoja 400,000 mk, liikennejärjestelyihin 150,000 mk, katujen päällystykseen uusimiseen 500,000 mk ja teiden päällystämiseen kestopelteillä 300,000 mk vähemmän kuin kertomusvuoden talousarviossa. Maantienjatkeiden parannustöihin, joita varten kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty 100,000 mk, ei v:n 1941 talousarvioon merkitty varoja. Luvussa Istutukset oleva määräraha Säilytysvajojen vuokrat merkittiin 18,000 mk entistä pienempänä jättämällä siitä pois uusia säilytysvajoja varten ennen varattu mainitun suuruinen määrä. Entiset, vastaavasti 50,000 mk:n ja 115,000 mk:n suuruiset, tasoitustöiden suorittamiseen Toukolan tontilla n:o 667 sekä konepajain pihan päällystämiseen emulsiopelteillä varatut momentit voitiin jättää pois varaston luvusta.

Kolmannentoista pääloukan, Puhtaanapito, ensimmäisen luvun, Puhtaanapitolautakunta ja puhtaanapitolaitos, määrarahasta Palkkiot voitiin poistaa siinä ennen huomioitu sihteerin 12,000 mk:n vuosipalkkio valtuuston perustettua kaupunginkansliaan uuden notaarinviran ¹⁾, johon puhtaanapitolaitoksen sihteerin virka yhdistettiin. Puheena olevaan lukuun samoin kuin lukuihin Tilivirasto sekä Katujen ja kiinteistöjen puhtaanapito sisältyviä vuokramomentteja voitiin jonkun verran alentaa entisestään. Viimeksi mainitun luvun kohdalla ei tällä kertaa katsottu tarpeelliseksi osoittaa varoja uudishankintoihin.

Neljännentoista, satamien menot käsittävän pääloukan luvun Satamaliikenne määrarahasta Tilapäistä työvoimaa jätettiin pois venelaiturien vartiointiin ennen varatut varat ottaen huomioon moottoriveneiden jääminen pois liikenteestä, koska moottoripolttoainetta poikkeuksellisten

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 4.

olojen vuoksi ei ollut saatavissa. Edellä mainittuun lukuun aikaisemmin erillisenä momenttina sisältyneet Oulunkylän—Herttoniemen radan liikennöismiskustannukset sisältyivät tällä kertaa Satamien korjaus ja kunnossapito nimisen luvun momentille Rautatieraiteet. Lukuun Satamakananta merkittiin tilapäisen työvoiman määrärahaan uudet vastaavasti 1,800 mk:n ja 6,000 mk:n suuruiset erät tavaravajan n:o 9 lämmittämistä varten ja palkkiona satamalautakunnan Munkkisaaren tehdasrakennuksen isännöitsijäksi määräämälle vaakamestarille. Lukuun merkittiin 12,000 mk:n suuruinen uusi momentti Tullilaitokselle suoritettava kantopalkkio. Entinen momentti Korvaus Helsingin makasiini oy:lle satamakannannasta merkittiin 400,000 mk:lla vähennetyin määrin. Avustusten luvusta jätettiin pois siihen ennen sisältynyt Suomen meripelastusseuran tilitysvuokraerä, 3,312 mk.

Viidenteentoista pääluokkaan, Teurastamo, sisältyvä määräraha Sääntöpalkkaiset virat arvioitiin huomioonottaen eräitä laitoksen virkajärjestelyitä koskeva valtuuston päätös ¹⁾. Pääluokan viimeiselle momentille Korjaus- ja muutostyöt sisältyy uusina erinä 99,000 mk teiden korjauksiin, 77,000 mk valtuuston päättämiä ²⁾ elävän karjan ratapihan muutostöitä varten sekä 149,000 mk uuden varavesijäähdytystornin rakentamiseen valtuuston päätöksen ²⁾ mukaisesti.

Elintarvikekeskuksen pääluokkaan, kuudenteentoista, sisältyy ensi kerran momentti Sääntöpalkkaiset virat valtuuston päätettyä ²⁾ v:n 1941 alusta lukien vakinaistaa eräitä sen virkoja; tämä momentti käsittää 713,100 mk. Pääluokan momenttia Vuokra voitiin alentaa 249,200 mk:sta 246,800 mk:aan johtuen autotallin vuokran pienenemisestä.

Seitsemännentoista, teknillisten laitosten pääluokan samalla tavoin kuin edellisissäkin talousarvioissa laskettujen ja merkittyjen arviomenojen lisäyksestä, 56,208,995 mk:sta, jakautui vesijohtolaitoksen osalle 1,299,325 mk, kaasulaitoksen osalle 16,185,755 mk ja sähkölaitoksen osalle 38,723,915 mk. Pääasiallisesti lisäykset syntyivät vesijohtolaitoksen luvun kohdalla käyttömäärärahassa Vedenpuhdistus ja pumppuaminen, kaasulaitoksen luvun kohdalla käyttömäärärahoissa Kaasunvalmistuksen aine- ja työ- kustannukset ja Korjaukset ja muut kustannukset sekä sähkölaitoksen luvun kohdalla käyttömäärärahassa Energianhankinta ja käyttotarvikkeet. Teknillisten laitosten hallituksen palkkiomenoista voitiin poistaa siinä ennen huomioitu sihteerin 12,420 mk:n vuosipalkkio valtuuston perustettua kaupunginkansliaan uuden notaarinviran ³⁾, johon teknillisten laitosten hallituksen sihteerin virka yhdistettiin. Vesi-, kaasu- ja sähkölaitoksen yhteisiin sekalaismenoihin sisältyvillä momenteilla Osuus kaupungin suorittamiin eläkkeisiin huomioitiin erät kallinajanlisäyksiä varten, vastaavasti 71,664 mk, 106,900 mk ja 139,966 mk. Vesijohtolaitoksen käyttömäärärahaan Palkat lisättiin 210,000 mk käsittävä erä tilapäisten kemiallisten päivystäjien palkkaamiseksi, jakelumäärärahassa Korjaukset ja muut kustannukset huomioitiin vastaavasti 30,000 mk:n, 10,000 mk:n ja 10,000 mk:n suuruiset uudet erät Munkkiniemen ja Talin, Haagan sekä Herttoniemen putkiverkon palopostien ja säiliöiden korjausta ja kunnossapitoa varten ja sen yhteisten sekalaismenojen kohdalla olevaan määrärahaan Vuokra ja verot lisättiin 15,000 mk:n suuruinen uusi veroerä Huopalahden kunnalle ja

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 71. — ²⁾ S:n s. 72. — ³⁾ S:n s. 4.

Haagan kauppalalle. Kaasulaitoksen hallintomäärärahaan Palkat merkittiin 1,800 mk:n suuruinen uusi menoerä Johtajan apulaisen palkkio, käyttömäärärahaan Kaasunvalmistuksen aine- ja työ kustannukset y.m. sisällytettiin uusi erä Metaanikaasua, 110,000 mk:n suuruisena, ja käyttömäärärahaan Korjaukset ja muut kustannukset lisättiin valtuuston tekemän päätöksen ¹⁾ mukaisesti 700,000 mk Sörnäisissä olevan konttorirakennuksen korjaustoihin ja 235,000 mk sen kalustoa varten. Sähkölaitoksen luvun jakelumääräraha Palkat arvioitiin ottaen huomioon valtuuston päätökset ²⁾ eräistä laitoksen virkajärjestelyistä ja sen yhteisten sekalaismenojen entinen momentti Vakuutusmaksut laajennettiin nyt käsittämään myöskin verot sisällyttäen siihen 75,000 mk veroja vieraisiin kuntiin varsinkin Huopalahden kunnan verottaessa nettotulosta Munkkiniemessä.

Sekalaiset yleiset menot nimisen kahdeksannentoista pääluokan erinäisten määrärahojen kohdalla kertomusvuoden talousarviossa varatut varat väestönsuojelua varten oli nyt sijoitettu omiin erityisiin lukuihinsa pääluokkiin Erinäiset sosiaaliset tehtävät ja Tuloa tuottamattomat pääomamenot. Helsingin kaupungin historiatoimikunnan käytettäväksi ei tällä kertaa varattu varoja. Pääluokan toisessa luvussa, Käyttövarat, voitiin jättää huomioonottamatta varat erinäisten nykytilanteen johdosta perustettujen lautakuntien aiheuttamia kustannuksia varten, jotka nyt oli sijoitettu muualle, mutta lukuun oli ollut pakko lisätä uudet momentit kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille, 10,000,000 mk, kalliinajanlisäyksiin eläkkeennauttijoille, 1,800,000 mk, kaasun hinnan korottamisen johdosta, 150,000 mk, ja sähkön hinnan korottamisen johdosta, 1,300,000 mk. Tapahtuneet muutokset johtivat pääluokan menojen vähentymiseen 10,359,000 mk:lla edellisen talousarvion vastaavaan lukuun verraten.

Yhdeksännentoista pääluokan, Korot ja lainakustannukset, lukuun Vakautetun velan korot merkittiin Suomen rahassa maksettavan velan nimikkeen kohdalle ensi kertaa v:n 1941 ensimmäisen lainan korot, 1,130,100 mk. Tilapäisluoton korot nimiseen lukuun merkittiin menot 1,500,000 mk:lla lisääntynein määrin.

Verojen poistojen ja palautusten pääluokassa, joka on järjestyksessä kahdeskymmenes, oleva kunnallisverojen poistojen ja palautusten momentti arvioitiin 1,800,000 mk suuremmaksi kuin edellisessä talousarviossa.

Pääomamenot alkavaan kahdenteenkymmenenteenensimmäiseen pääluokkaan, Tuloa tuottavat pääomamenot, ei tällä kertaa lainkaan sisälly lukua Kiinteistöostot. Lukuun Satamat merkittiin uusia määrärahoja Munkkisaaren laiturin pohjoispuolella olevan karin louhimiseen 2,400,000 mk, uusien mukavuuslaitosten rakentamiseen satama-alueelle 140,000 mk, Neptuninkadun laiturin uusimiseen 375,000 mk, teknillisten laitosten Sörnäisissä olevan hiilenpurkauslaiturin länsiosan uusimiseen 450,000 mk ja Humallahden purkauslaiturin uusimiseen 240,000 mk. Aikaisemmin aloitettuja v. 1941 jatkettavia töitä varten merkittiin lukuun Länsisataman rakennustöiden jatkamiseen valtuuston päätöksen mukaisesti 400,000 mk ³⁾, Eteläsataman Makasiinirannan jatkamiseen entisen laivatelakan edustalle 1,500,000 mk, Katajanokan vuota- ja öljyvarastorakennuksen töihin 2,000,000 mk, tehdaskorttelien n:ot 272—278 ja Verkkosaaren rakennustöiden jatkamiseen 1,050,000 mk, Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen 3,900,000 mk, täytteen vastaanottoon rannoille entinen määrä,

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 68. — ²⁾ S:n s. 69. — ³⁾ S:n s. 67.

300,000 mk, sekä korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 1,275,500 mk. Lukuun Vesijohtolaitos sisältyi Vanhankaupungin Silta- saaren pumppulaitoksen täydentämiseen 140,000 mk, saostuslaitoksen vie- mären pidentämiseen turbiinipumppurakennuksen ohitse 130,000 mk, putkiverkon laajentamiseen kaupungissa 618,000 mk, josta 500,000 mk käytettäväksi kaupunginhallituksen määräyksen mukaan vesijohtojen johtamiseen erinäisiin uusiin katuihin, putkiverkon laajentamiseen Hertto- niemessä 667,000 mk, putkiverkon laajentamiseen Pirkkolassa 1,033,000 mk, vesijohtojen johtamiseen Pakilan omakotialueelle 2,180,000 mk ja vesijohtojen johtamiseen Tuomarinkylän omakotialueelle 1,546,000 mk, valtuuston aikaisempien päätösten mukaisesti putkiverkon laajentamiseen Pirkkolassa 2,039,000 mk ¹⁾ ja yhdysjohdon vetämiseen Munkkiniemen Ison Puistotien molemmissa ajoteissä olevien vesijohtojen välille Puisto- tien itäpäähän 190,000 mk ²⁾ sekä vesimittarien ostoon 650,000 mk. Luvun Kaasulaitos määräraha Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen merkittiin 1,060,000 mk:n suuruiseksi huomioiden metaanikaasunpainejohdon joh- tamista Rajasaaren puhdistuslaitoksesta Runeberginkadun painejohtoon koskeva valtuuston päätös ³⁾ sekä varaten 150,000 mk käytettäväksi kau- punginhallituksen määräyksen mukaan kaasujohtojen johtamiseen erinäi- siin uusiin katuihin. Uusia määrärahoja varattiin ammoniakinpesulaitteen ostoon 765,000 mk, hiilenmurskauslaitteen ostoon 390,000 mk, koksi- murskan briketoimislaitteen ostoon 1,500,000 mk, kaasupumppujen hankki- miseen 450,000 mk ja kaasunsäätäjän hankkimiseen Toisen linjan ja Hämeentien kulmaukseen 400,000 mk sekä valtuuston päätöksen mukai- sesti ⁴⁾ kolmea viistokammiounia varten 7,900,000 mk. Vielä sisältyi lu- kuun johtoverkon laajentamiseen teknillisten laitosten hallituksen määräyk- sen mukaan 80,000 mk, liittymisjohtoja varten 120,000 mk ja kaasumittari- en ostoon 1,300,000 mk. Sähkölaitoksen lukuun, johon ei lisätty ainoata- kaan uutta määrärahaa, merkittiin momentille Rakennukset 650,000 mk, Koneisto 12,150,000 mk, josta 4,700,000 mk valtuuston päätöksen ⁴⁾ mukai- sesti Sörnäisten voima-aseman siirtämiseen osittaiseen puulämmitykseen, Johtoverkosto ja jakelulaitteet 10,807,000 mk, josta 160,000 mk valtuuston päätöksen ⁵⁾ mukaisesti jakojohdokaapelin vetämiseen Urheilukatuun, Katuvalaistuslaitteet 1,404,000 mk, josta 9,000 mk valtuuston päätöksen ⁴⁾ mukaisesti kertomusvuonna Pirkkolan omakotialueella suoritettuihin töi- hin, ja varaten 60,000 mk käytettäväksi kaupunginhallituksen määräyksen mukaan katuvalaistulaitteiden järjestämiseksi erinäisiin uusiin katuihin, Johto- y.m. työt teknillisten laitosten hallituksen määräyksen mukaan 200,000 mk, Talojohdotyöt 250,000 mk ja Sähkömittarien hankinta 1,000,000 mk. Lukuun Talorakennukset sisältyi kaksi uutta määrärahaa, nimittäin 188,000 mk teurastamon suolipesimön laajentamiseen ja 351,300 mk teurastamon konttori- ja pukuhuoneen laajentamiseen. Lukuun Siirtola- puutarhat merkittiin valtuuston tekemän päätöksen ⁶⁾ mukaisesti 90,000 mk Oulunkylän siirtolapuutarhan kuntoonpanoa varten. Siirrot rahastoi- hin nimisessä luvussa merkittiin momentti Siirto Kulosaaren sillan rahas- toon 1,600,000 mk:sta 968,000 mk:aan alennetuin määrin ja Siirto yleis- hyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon 12,000,000 mk:sta 10,000,000 mk:aan alennettuna. Luvussa Muut sijoitukset varattiin puhe-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 62. — ²⁾ S:n s. 68. — ³⁾ S:n s. 69. — ⁴⁾ S:n s. 70. — ⁵⁾ S:n s. 71. — ⁶⁾ S:n s. 63.

linosuuksia varten 50,000 mk sekä 71,500 mk uutena momenttina Raitiotie ja omnibus oy:n osakkeiden oston.

Kahdennessakymmenennessätoisessa, tuloa tuottamattomien pääomajärjestöjen pääluokassa talorakennusten lukuun merkityistä menoista tuli oikeus- ja järjestötoimen osalle 390,000 mk, mistä 375,500 mk valtuuston päätöksen ¹⁾ mukaisesti poliisilaitoksen Sofiankadun 3:ssa olevan tallirakennuksen muutostöihin, palotoimen osalle 65,300 mk, sairaanhoidon osalle 309,140 mk, mistä 80,000 mk valtuuston ²⁾ päätöksen mukaisesti Kivelän sairaalan ruumishuoneen töiden jatkamiseen, huoltotoimen osalle 5,500 mk, lastensuojelun osalle 713,170 mk, mistä 637,970 mk valtuuston tekemien päätösten ³⁾ mukaisesti ammattioppilas- ja vastaanottokodin uudisrakennuksen töihin, ja opetustoimen osalle 11,097,900 mk sekä lisäksi Ruotsista lahjoitettujen rakennusten vastaanottoon ja rakennustöihin Pirkkolan omakotialueella 12,270,000 mk, mistä valtuuston päätöksen ⁴⁾ mukaisesti 9,000,000 mk, vajarakennusta varten Talin taimistoon valtuuston päätöksen ⁴⁾ mukaisesti 30,000 mk ja korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 2,488,101 mk. Katujen ja teiden lukuun merkittiin Lant. Rantatien tasoittamiseen entinen määrä, 100,000 mk, sekä Heinolankadun lopputasoitukseen 95,000 mk, Kaski- ja Peltotien välisen Pirkkolantien osan tasoittamiseen 115,000 mk, Kaarelan- ja Lampuodintien välisen Peltotien osan tasoittamiseen 305,000 mk, Pakilan- ja Peltotien välisen Lampuodintien osan tasoittamiseen 385,000 mk, Pirkkolan- ja Lampuodintien välisen Monsaksentien osan tasoittamiseen 55,000 mk, Pakilan omakotialueen ensimmäisen rakennusvaiheen katutöihin 1,560,000 mk, Tuomarinkylän omakotialueen ensimmäisen rakennusvaiheen katutöihin 1,728,000 mk, Kuortaneenkadun töihin 1,330,000 mk, erinäisiin valtuuston myöhemmin päätettäviin katutöihin 1,500,000 mk ja valtuuston aikaisempien päätösten mukaisesti Pirkkolan omakotialueen toisen rakennusvaiheen katutöihin 1,725,000 mk ⁵⁾, Kaivopuiston rantatien töihin 2,500,000 mk ⁵⁾ ja teiden rakentamiseen Marttilan omakotialueelle 150,000 mk ⁶⁾. Lukuun Viemärit merkittiin uusia määrärahoja Heinolankadun viemärin uusimiseen 130,000 mk, Heinolan- ja Tuusulankadun välisen Viipurinkadun osan viemärin uusimiseen 580,000 mk, Loviisan- ja Viipurinkadun välisen Karjalankadun osan viemärin uusimiseen 380,000 mk, Kumpulän puron viemäroimiseen rautatiepenkereen kohdalla 1,210,000 mk, Toukolan rantakorttelin n:o 1 halki johtavan viemärin johtamiseen Arabian rautatieraiteen itäpuolelle 320,000 mk, viemäreitä varten Kaarelan- ja Pirkkolantien väliseen Peltotien osaan 345,000 mk, Pakilan- ja Peltotien väliseen Lampuodintien osaan 580,000 mk ja Pirkkolan- ja Lampuodintien väliseen Monsaksentien osaan 50,000 mk, kokoojajohtojen johtamiseen viemäristä n:o 41 a Näkinkujaan 2,056,000 mk ja Meilahdesta Pikku-Huopalahden puhdistuslaitokseen 7,851,000 mk, Nordenskiöldinkadulta Lant. Rantatielle johtavan viemärin töihin 7,000,000 mk, Toivonkadulta Eläintarhantien alitse rakennettuun johtoon johtavan viemärin töihin 2,400,000 mk, viemärin johtamiseen Kuortaneenkadun korttelin n:o 691 kohdalle 132,000 mk ja erinäisiin valtuuston myöhemmin päätettäviin viemäritöihin 600,000 mk. Lisäksi sisältyi viemäreiden lukuun Pirkkolan omakotialueen toisen rakennusvaiheen viemäritöihin valtuuston aikaisemman päätöksen ¹⁾ nojalla 1,514,000

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 62. — ²⁾ S:n s. 36. — ³⁾ S:n s. 41 ja v:n 1939 kert. s. 42. —

⁴⁾ S:n s. 45. — ⁵⁾ S:n s. 66. — ⁶⁾ S:n s. 61.

mk sekä täydennystöitä varten 1,500,000 mk ja Tervasaaren puhdistuslaitoksen mekaanisen osan louhinta- ja maatöitä varten 1,000,000 mk. Urheilukentät nimiseen lukuun merkittiin valtuuston päättämät rahamäärät ratsastushallin rakennustöiden loppuunsaattamiseen ¹⁾ ja ratsastushallin valaistuslaitteita varten ¹⁾, vastaavasti 1,039,831 mk ja 72,521 mk, sekä erinäisiin muutos- ja täydennystöihin Mustikkamaan uimahuoneella 69,000 mk, Humallahden uimahuoneella 40,000 mk ja Uunisaaren uimalaitoksella 40,000 mk, soratien rakentamiseen velodromista Käpylän raviradalle 50,000 mk ja maaliverkkojen ja tukirautain hankkimiseen Käpylän raviradalle 32,000 mk ynnä korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 134,335 mk. Lukuun Istutukset sisältyy ainoastaan uusia määrärahoja, nimittäin 48,300 mk puistikon perustamiseen Untamon- ja Vallinkoskentien kulmaukseen, 20,000 mk istutusten ja käytävän järjestämiseen Silta- vuorenpenkereelle, 38,900 mk istutusten järjestämiseen Kivelän sairaalan uuden kappelin ja ruumishuoneen ympärille, 50,000 mk Väinämöisenkadun varrella olevan puistoalueen väliaikaiseen kunnostamiseen ja 156,000 mk puistikon rakentamiseen korttelin n:o 838 eteläpuolelle. Työttömyys- ja avustustöiden lukuun merkittiin entisille momenteille erinäisiä avustustöitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi 1,550,000 mk ja työttömyyden lieventämiseksi kaupunginvaltuuston määräyksen mukaisesti 20,000,000 mk. Lukuun Perushankinnat sisällytettiin elintarvikekeskuksen uuden huoneiston kalustoa varten valtuuston päättämät 164,116 mk ²⁾ sekä rahatoimiston konevälineiden täydentämiseen 100,000 mk, lisäkaluston hankkimiseksi työtupien uuteen huoneistoon 110,500 mk ja lyhytaalto- radiopuhelimen hankkimiseen väestönsuojelumuodostelmille 120,000 mk. Pääluokan viimeiseen lukuun Väestönsuojelutöitä merkittiin 10,000,000 mk valtuuston käytettäväksi mainittuihin töihin ja valtuuston päätöksen ³⁾ mukaisesti 880,000 mk väestönsuojan rakentamiseen teurastamo- alueen läheisyyteen.

Näiden menojen puheena ollen mainittakoon valtuuston päätös ⁴⁾, että sellaisia pääluokkiin Tuloa tuottavat pääomamenot ja Tuloa tuottamattomat pääomamenot kuuluvia uudistöitä, joita varten talousarvioon on merkitty siirtomääräraha, saa aloittaa ainastaan kaupunginhallituksen suostumuksella.

Kahdennessakymmenennessäkolmannessa ja viimeisessä, velan kuoletuksen menot käsittävässä pääluokassa merkittiin uusille momenteille varat eräiden lainain myöhemmin alkavaa kuoletusta varten. Pääluokan menojen loppusumma osoittaa 7,797,069 mk:n vähennystä kertomusvuoden menoarvion vastaavaan määrään verraten.

V:n 1941 menosääntöön merkittiin vajausta kertomusvuodelta 43,000,000 mk.

Tulosääntö. Varsinaisten tulojen ensimmäiseen osastoon, Yleinen kunnallishallinto, kolmanteen, Palotoimi, kahdeksanteen, Erinäiset sosiaaliset tehtävät, kolmanteentoista, Puhtaanapito, kuudenteentoista, Elintarvikekeskus, kahdeksanteentoista, Sekalaiset yleiset tulot, ja yhdeksänteentoista Korot ja osingot, ei tehty mainittavampia muutoksia.

Toiseen osastoon, Oikeus- ja järjestystoimi, lisättiin uutena lukuna huoneenvuokralautakunnan tulot, käsittäen ne 500 mk pöytäkirjalunastuksia.

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 66. — ²⁾ S:n s. 73. — ³⁾ S:n s. 72. — ⁴⁾ Kvsto 11 p. jouluk. 2 §.

Terveydenhoito nimisestä neljännessä osastosta jätettiin pois entinen momentti Makkaramyymintapaikkain valvominen.

Viidenteen osastoon, Sairaanhoidon, sisältyvä valtionaputuloerä väheni 1,292,000 mk:lla.

Huoltotoimen osaston, kuudennen, Korvaukset annetusta huollosta nimisen luvun kohdalla olevien valtiolta tulevien korvausten arvioitiin lisääntyvän 500,000 mk:lla ja kunnilta saatavien korvausten vähenävän 250,000 mk:lla, olettaen valtion suorittavan korvauksen sellaisille henkilöille annettavasta huollosta, joilla oli kotipaikkaoikeus Neuvostoliitolle luovutetulla tai vuokratulla alueella sijainneissa kunnissa; kun kuitenkin annettavien avustusten yhteismääräkin todennäköisesti nousisi, lisääntyisi toisaalta vieraspaikkakuntalaistenkin osalle tuleva avustussumma. Yksityisiltä korvausvelvollisilta saatavien korvausten arvioitiin vähentyvän 1,500,000 mk:lla, johtuen lähinnä siitä, että yksityiset korvausvelvolliset ilmeisesti eivät elinkustannusten yhä kallistuessa kykenisi maksamaan korvauksia entisessä määrin.

Lastensuojelun osastosta, järjestyksessä seitsemännessä, jäivät tällä kertaa pois menetetyn Bengtsärin tilan tulot.

Opetustoimi nimisen yhdeksännen osaston lukuun Lastentarhat lisättiin kolme uutta momenttia, Tuloja Ebeneserkodin laajennetusta lastenseimestä, Tuloja perustettavasta uudesta lastenseimestä ja Tuloja lastentarha Vuokon uudesta kokopäiväosastosta, joille merkittiin varoja vastavasti 11,270 mk, 32,362 mk ja 3,550 mk.

Sivistystoimen osastoon, järjestyksessä kymmenenteen, kuuluvat kaupunginorkesterin tuottamat tulot arvioitiin 140,000 mk entistä pienemmiksi Suomalaisen oopperan ilmoitettua, ettei se taloudellisista syistä enää pystynyt maksamaan entisen suuruista korvausta kaupunginorkesterin käyttämisestä. Osaston tulojen arvioimisen yhteydessä valtuusto päätti¹⁾ anoa kaupunginorkesterille v. 1941 valtionapua 450,000 mk.

Yhdennentoista osaston, Kiinteistöt, lukuun Kiinteistötoimisto kertomusvuoden talousarviossa sijoitettu momentti Luontoisedut siirrettiin takaisin kansanpuistojen, siirtolapuutarhain ja urheilukenttien lukuun. Kuten vuokratulot yleensäkin vähenivät, niin luvun Kiinteistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten ja huoneistojen vuokrat momentti Kaupungin talojen käteisvuokrat aleni 311,728 mk, koska ravintolain ja liikehuoneistojen vuokria poikkeustilanteen takia oli täytynyt alentaa ja joitakin vuokrakohteita luovuttaa näennäisestä vuokrasta huolto- y.m. järjestöille, ja lukuun Myynti- ja toripaikkojen vuokrat sisältyvät myyntipaikkojen vuokrat vähenivät epävarman tilanteen takia. Kansanpuistojen, siirtolapuutarhain ja urheilukenttään luvun nimikkeessä Urheilukentät oli toimeenpantu eräitä siirtoja ja järjestelyitä ja merkittiin siihen uusille momentteille soutustadionin osalta 38,550 mk ja velodromin osalta 56,000 mk tuloja. Viimeisen, Muiden kuin kiinteistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten vuokrat nimisen luvun tilitysvuokriin syntyi lisäystä sairaanhoidon kohdalla Kivelän ja Nikkilän sairaalan uusien rakennusten osalta sekä lastensuojelun kohdalla uuden vastaanotto- ja ammattioppilaskodin osalta; lastensuojelun tilitysvuokriin syntyi toisaalta kuitenkin vähennystäkin Bengtsärin tilan jouduttua pois kaupungin hallinnasta.

Kahdennentoista, yleisten töiden osaston luvun Voitot ja korvaukset.

¹⁾ Kvsto 11 p. jouluk. 2 §.

suoritetuista töistä tulomomentista Valtionapu teiden kunnossapidosta erotettiin erilliseksi momentiksi valtionapu Lauttasaaren sillan kunnossapidosta.

Neljännentoista osaston, Satamat, arviotulot vähenivät 12,696,994 mk pääasiallisesti sen Tuulaaki kaupunkiin osoitetuista tavaroista ja Liikennemaksut nimisten momenttien ansiosta.

Viidennessätoista osastossa nimeltä Teurastamo olevat momentit Jäähdyttämö ja Muut tulot laskettiin huomioonottaen valtuuston päätökset ¹⁾ teurastamon taksain korottamisesta.

Seitsemännentoista, teknillisten laitosten osaston puheena ollen arvioitiin vesijohto-, kaasu- ja sähkölaitoksen, huomioonottaen niiden sekä tulot että menot, tuottavan ylijäämää vastaavasti 7,708,594 mk eli 1,599,689 mk entistä vähemmän, 8,760,956 mk eli 5,558,320 mk entistä enemmän ja 33,275,779 mk eli 9,915,931 mk entistä vähemmän. Kaasulaitoksen tulojen lisäys syntyi pääasiallisesti samannimisen luvun momenttien Yksityiskulutus kohdalla valtuuston korotettua ²⁾ kaasun hintaa sekä Tulot sivutuotteista kohdalla.

Kahdennenkymmenennen osaston, Verot, tulojen kokonaislisäys, 55,364,277 mk, kohdistui miltei yksinomaan kunnallisveroihin.

Pääomatulojen ensimmäisen osaston, Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot, järjestyksessä kahdennenkymmenennen ensimmäisen, toiseen lukuun, Tulot kaupungin omaisuuden myynnistä, merkittiin 12,270,000 mk uudelle momentille Ruotsista lahjoitettujen Pirkkolan omakotialueelle pystytettyjen rakennusten myynti. Pääluokkaan sisällytettiin tällä kertaa uusi neljäs luku, nimeltä siirrot rahastoista, johon merkittiin 23,000,000 mk siirtoa verotasausrahastosta. Pääluokan tulojen kokonaislisäys nousi täten 42,675,545 mk:aan.

Pääomatulojen jälkimmäisen ja koko tulosäännön viimeisen eli kahdennenkymmenennentoisen osaston, Lainavarat, ainoassa luvussa, Osoitukset lainavaroista, osoitettiin v. 1941 otettavasta lainasta alla mainituihin tarkoituksiin seuraavat rahamäärät:

Länsisataman rakennustöiden jatkamiseen	mk	400,000
Munkkisaaren laiturin pohjoispuolella olevan karin louhimiseen	»	2,400,000
Eteläsataman Makasiinirannan jatkamiseen entisen laivatelakan edustalle	»	1,500,000
Katajanokan vuota- ja öljyvarastorakennuksen töihin	»	2,000,000
Tehdaskorttelien n:ot 272—278 ja Verkkosaaren rakennustöiden jatkamiseen	»	1,050,000
Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen.....	»	3,900,000
Vesijohtoja varten	»	5,515,000
Vesijohdon johtamiseksi Ison Puistotien itäpäästä Pitäjänmäelle	»	2,066,000
Kaasulaitoksen pääputkiverkon laajentamiseen ja uusimiseen	»	706,000
Ammoniakinpesulaitteen ostoon	»	510,000
Hiilenmurskauslaitteen ostoon	»	260,000
Koksimurskan briketoimislaitteen ostoon	»	1,000,000

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 71. — ²⁾ S:n s. 69.

Kaasupumppujen ostoon	mk	300,000
Kolmen viistokammion ostoon	»	5,266,000
Kaasunsäätäjän hankkimiseen Toisen linjan ja Hämeentien kulmaukseen	»	265,000
Sähkölaitoksen rakennuksia varten	»	650,000
» koneistoa varten	»	8,100,000
» johtoverkostoa ja jakelulaitteita varten.....	»	7,204,000
Siirtoon yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislain rahastoon	»	10,000,000
Väestönsuojelutöihin	»	7,253,000
Yhteensä mk		60,345,000

Säästöä ei kertomusvuoden talousarvioon merkitty

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Huhtikuun 24 p:nä 1931 maistraatin kokoonpanosta asema- ja rakennusasioita käsiteltäessä annetun lain mukaisesti kaupunginvaltuusto asetti ¹⁾ Uudenmaan läänin maaherran toimitettavan, maistraattiin mainitunlaisten kysymysten käsittelyä varten valittavan lisäjäsenen vaalin ehdokkaiksi tammikuun 1 p:nä 1941 alkavaksi kolmivuotiskaudeksi entisin ehdoin apulaisasemakaava-arkkitehti B. Aminoffin, kaupunginarkkitehti G. Taucherin ja toimistoarkkitehti V. Tuukkasen.

Maistraatinsihteeriksi valittiin ²⁾ toisen kaupunginvoudin konttorin ulosottomies A. G. J. Wennerqvist.

Valtuusto oli v. 1932 anonut ³⁾ korkeimmalta oikeudelta sellaista muutosta Helsingin maistraatin ja raastuvanoikeuden kokoonpanosta ja toiminnasta voimassa olevien määräysten 3 kohtaan, jonka mukaan yhdistetyt maistraatinsihteerin ja ensimmäisen julkisen notaarin virat erotettaisiin toisistaan, sekä edellyttäen, että oikeus vahvisti tämän muutoksen, päättänyt sijoittaa ensimmäisen ja toisen julkisen notaarin virat silloiseen 13 palkkaluokkaan samalla velvoittaen heidät tilittämään kaupungille toimessaan kantamansa maksut. Oikeus vahvisti marraskuun 2 p:nä 1938 muutosehdotuksen ja on muutos mikäli se koskee asianomaisten virkain järjestelyä väliaikaisesti pantu täytäntöön v:n 1939 alusta. Virkasivutulojen tilittämisen osalta täytäntöönpano on ollut riippuvainen osaksi siitä, että silloinen toinen julkinen notaari C. Oker-Blom oli valittanut Uudenmaan läänin maaherralle valtuuston päätöksestä, mikä valitus kuitenkin samoin kuin silloisen maistraatinsihteerin ja ensimmäisen julkisen notaarin F. A. Hasselblattin valitus kyseisten maistraatin virkain uudelleenjärjestelyä koskevasta valtuuston päätöksestä sittemmin peruutettiin ⁴⁾, ja osaksi erinäisistä maistraatin työjärjestykseen tehtävistä muutoksista, joista nyttemmin myöskin on laadittu ehdotus, jonka mukaan valtuuston v. 1932 tekemästä päätöksestä poiketen, ensimmäinen ja toinen julkinen notaari vuorotellen, maistraatin päätöksen mukaisesti, toimittaisivat sekä virka- huoneessa että sen ulkopuolella suoritettavat virkatehtävät, sekä maistraattiin otettava uusi toimistoapulainen sijoitettaisiin 39 palkkaluokkaan.

¹⁾ Kvsto 18 p. jouluk. 14 §. — ²⁾ S:n 30 p. lokak. 8 §. — ³⁾ Ks. v:n 1932 kert. s. 107—112. — ⁴⁾ Kvsto 8 p. toukok. 6 §.